

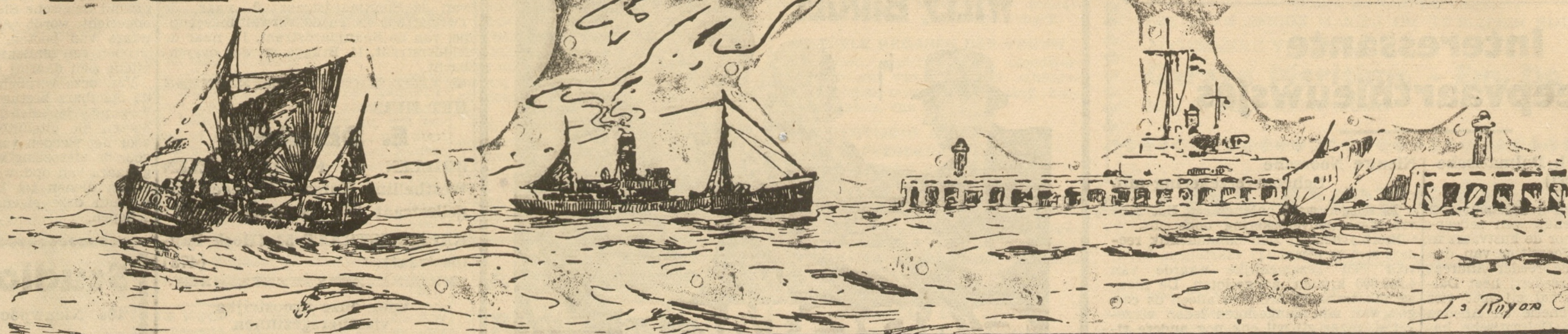
LICHTEN

OKTOBER

1 W	5.42	17.22
2 D	5.43	17.20
3 V	5.45	17.18
4 Z	5.46	17.16
5 Z	5.48	17.13
6 M	5.50	17.11
7 D	5.51	17.09
8 W	5.53	17.07
9 D	5.55	17.05
10 V	5.56	17.02
11 Z	5.58	17.00
12 Z	5.59	16.58
13 M	6.01	16.56
14 D	6.03	16.54
15 W	6.04	16.52
16 D	6.06	16.50
17 V	6.08	16.48
18 Z	6.09	16.46
19 Z	6.11	16.43
20 M	6.13	16.41
21 D	6.14	16.39
22 W	6.16	16.37
23 D	6.18	16.35
24 V	6.20	16.33
25 Z	6.21	16.32
26 Z	6.23	16.30
27 M	6.25	16.28
28 D	6.27	16.26
29 W	6.28	16.24
30 D	6.30	16.22
31 V	6.32	16.20

Deze tabel geeft het wezenlijk uur volgens de zon.

# HET VISSCHERIJBLAD



## WETENSCHAP. NIJVERHEID. HANDEL.

HOOGWATER

OKTOBER

1 W	9.15	21.48
2 D	10.15	22.40
3 V	11.02	23.23
4 Z	11.42	—
5 Z	0.00	12.17
6 M	0.35	12.51
7 D	1.07	13.22
8 W	1.37	13.53
9 D	2.08	14.23
10 V	2.39	14.55
11 Z	3.12	15.30
12 Z	3.49	16.12
13 M	4.35	17.05
14 D	5.39	18.19
15 W	7.03	19.47
16 D	8.26	20.49
17 V	9.29	21.55
18 Z	10.19	22.42
19 Z	11.04	23.25
20 M	11.46	—
21 D	0.07	12.28
22 W	0.49	13.10
23 D	1.33	13.55
24 V	2.17	14.40
25 Z	3.04	15.29
26 Z	3.55	16.26
27 M	4.56	17.31
28 D	6.10	18.51
29 W	7.34	20.14
30 D	8.52	21.22
31 V	9.50	22.15

De uurwerken aan land vertonen twee uur later.

Drukkerij en Bureel : NIEUWPOORTSTEENWEG, 44, OOSTENDE  
Telefoon: 73.758  
Postcheckrekening 1070.93  
Verschijnt elken Vrijdag avond

ABONNEERT U OP  
ADVERTEERT IN  
« HET VISSCHERIJBLAD »

ABONNEMENTEN :  
BINNENLAND : Een jaar, 36 frank; 9 maanden, 27 frank; 6 maanden, 18 frank; 3 maanden, 12 fr. BUITENLAND: 60 frank.

### Vissschers-Reeders !

### Vanaf heden hebt gij uw eigen

### verzekering

### Sluit er U bij aan

#### De Massa-Vergadering van Zondag 5 October

Zondag 5 October ging, zoals aangekondigd, te Heist en te Oostende een algemeene vergadering door.  
Waar te Heist een vijftigtal reeders samen gekomen waren bij Charles Louis Gezelle op de Leopold II laan, was te Oostende in de «Stella Maris», een nokvolle zaal tegenwoordig om de stichting en het in werking treden van de onderlinge verzekering «Hulp in Nood» bij te wonen.

De heer Prosper Wauters, der firma Beyers en Wauters, op het laatste ogenblik voor belangrijke zaken, de verzekering aanbiedend, te Antwerpen weerhouden, kon niet tijdig genoeg meer Oostende bereiken, zodat hij door den h. Vandenberghen verontschuldigd werd, den reeders belovend dat weldra het oogmerk zou aanbreken waarop één en dezelfde machtige organisatie zou tot stand komen, door een reeder zelf voorgedragen.

#### DE REDE VAN DEN HEER VANDENBERGHE

Daarop sprak de heer Vandenberghen de reeders toe.  
Hij wees er hen op hoe hij, twaalf jaar geleden, voor het eerst met de visscherskringen kennis maakte en hoe hij als jong mensch al spoedig al het wel en wee van onze wroeters der zee ondervond.

Steeds was de visscherij als een pariaat behandeld en vooral de visschers dienden om enkele menschen te verrijken met het zweet van hun hardabeur.

't Was niet voldoende, dat de visch goedkoop afgezet werd, maar al wat de visscher zelf moest bekomen, betaalde hij met dubbele munt.

En dat was niet moeilijk, omdat bijna alle reeders, op een paar reederijen na, ongetuigd menschen waren, 48 uur thuis op een 15-tal dagen en van zaken niets afwetend.

Gedrengden, verzekeringen en aanspraken werden gedaan in soms fantastische omstandigheden.  
Van de visschers-reeders van Blankenberge en Zeebrugge-Heist vooral wisten we hoe zij uitgezogen misleiden en bedrogen werden; hoe een schipje thans aan hoge prijzen gekocht volgend jaar, na er soms honderdduizenden franken aan besteed te hebben, teruggenomen werd.

We wisten hoe zij in de klauwen zaten van enkele zoogezegde geldverhuizers of verkopers, die hen verplichtten bij een bepaalde verzekering, bij een bepaald leverancier en bij een bepaalde scheepsherstelling alles te laten uitvoeren.

Oprecht walgelijk, zijn de staaltjes en schurkenstreken toen ten koste van den goetzakelijken, onwetenden visscher uitgehaald.

Maar toen kwam het oogmerk van het ontstaan van «Het Visscherijblad», waarin één voor één deze praktijken in het ware daglicht werden gesteld.

Het krediet bestond alleen voor hen, die er mee wisten te goochelen.

Dat kon en mocht niet blijven duren. Reorganisatie van het bedrijf en van al wat er mee verband hield, was volstrekt noodig, wilde men het sociaal bestaan van reeder en visscher mogelijk maken.

Maar dat was en is nog niet gemakkelijk te verwezenlijken omdat zij die hun gemakkelijke prooi aldus zien ontglippen met alle mogelijke eerlijke en oneerlijke middelen deze reorganisatie tegen zullen werken.

Een krachtdadige leiding, een machts reedersverbond laait te wenschen over.

Te veel woorden worden er den nek gekraakt zonder dat men van reeders zijde tot daden overgaat en hier treft het verwijt vooral diegenen die hun minder intellectuele broeders kunnen helpen en leiden.

Waar zij aan hun eerste plicht tekort komen, hebben de kleinen de handen uit de mouwen gestoken, en even vóór den oorlog kenden we te Oostende het ontstaan van een coöperatieve van reeders onder leiding van Pol Verbanck en van de Oostkust een onderlinge verzekering onder leiding van Karel Giese de Blankenberge, bijgestaan door enkele reeders van Heist, Zeebrugge en Blankenberge.

Met het uitbreken van den oorlog, werd een jaar gewacht om in werking te treden omdat men steeds hoopte, dat van hooger hand een reddende hand zou komen.

Wetenswaard werd reeds veel geblift, maar niets verwezenlijkt.  
Dat kon niet blijven duren !

### De Uitbetaling der Visscherspensioenen

Vanaf de maand October, en dit voor den duur van zes maanden, zullen de visscherspensioenen zooals voorheen uitbetaald worden. Aldus luidt de beslissing Zaterdag jl. door den beheerraad van de Voorzorgskas ten stadhuize genomen.

De eerste betaling zal geschieden op Vrijdag 31 October, te 14 uur 's namiddags, ten stadhuize.

Zij die van de Commissie van Openbaren Onderstand een steungeld ontvangen, kunnen geen hulpveld van de Visscherskas genieten.

Al wie in een vreemde stad woont, zal zijn hulpveld toegestuurd worden na opzending van een:

- 1) bewijs van verblijf aldaar;
- 2) bewijs dat ze van den Openbaren Onderstand niet genieten.

Voor alle verdere inlichtingen, wende men zich tot het Bureel der Voorzorgskas, Rentenierstraat, 7, Oostende.

### Breedene... en de Toekomst

## Een nieuwe Visschershaven aan de Vlaamsche Kust

(Van onzen plaatselijken medewerker)  
De fraaie kustgemeente Breedene-aan-Zee, die als randgemeente van de Koninklijke der Badsteden in normale tijden hoofdzakelijk op het seizoenbedrijf was aangewezen en op dit gebied reeds een zekere vermaardheid had verworven, heeft door een nieuw initiatief dat met succes bekrond werd, er voor gezorgd dat een nieuw lokaal bedrijf in het leven werd geroepen: de Zeevisscherij !

#### Een woordje geschiedenis

Zoudt gij kunnen gelooven waar wij ons thans bevinden waar vroeger niets was dan water: de zee met haar breedde-barende baren ?

Het lage land, onze Vlaamsche provincies werden eenvoudig veroverd op de macht van de golven.

Dag en nacht werd geworsteld tegen het machtige water. Wie de stormen kent, welke af en toe onze kust bedielden, kan gemakkelijk aannemen welken zwaren arbeid dit heeft gevraagd.

Later ontstonden in de duinen verschillende dorpen, die heden prachtige gemeenten zijn met mooie land, dertig villa's, hotels en tal van aantrekkelijkheden.

In 1750 werden op het Slijkens zaagmolens opgericht om allerhande houtsoorten te bewerken, het is nog steeds op deze ultheid dat de houtnijverheid uitgestrekte stapelplaatsen bezit.

Het is eveneens in die jaren dat er veel werk werd gemaakt van de sassen om de vaart naar Brugge te vergemakkelijken.

In 1758 waren de sassen kant en klaar, dit feit werd plechtig gevierd en een schip met hout geladen voor de zaagmolens droeg volgend opschrift:

« Als Marie ons Graavinne was,  
« Soo ermaakt het Slijkens Sas,  
« En was prins Karel Gouverneur,  
« Soo voer het eerste schip daer deur !

In de 19e eeuw bleefde men moeilijke jaren, doch velen volgden de mode van den dag: een wandeling naar Breedene te ondernemen, en geest en spieren wat afwisseling te bezorgen. Zelfs veel vreemdelingen vereerden onze gemeente met een bezoek. Om de waarheid te zeggen er was daar gedurende die dagen iets wonderbaars te zien.

Een zekere heer Peret had zich gespecialiseerd in het opzetten van vogels en dieren uit onze streken: hij legde de hand op talrijke merkwaardigheden en zijn natuurhistorisch museum verwierf een buitengewone vermaardheid. Zelfs buitenlandse geleerden waren vol lof voor het museum van den heer Peret.

Wellicht vinden de hedendaagsche menschen zolets onbenullig, verwend als ze zijn door dieren, voortvonderen en andere wetenschappelijke bloeskoopvertooningen.

Breedene breidde zich steeds meer uit, met haar zeven duizend inwoners was het een der mooiste badplaatsen aan onze 56 Km. lange kust.

Toen kwam de oorlog in 1940. Het seizoen werd lam geleid, men stond voor de brute werkelijkheid.

### ZOOJUIST IS VERSCHENEN:

## SCHETSEN UIT HET

## Vischmijnbedrijf

door HENDRIK BRYN

Genoeglijk vertelt H. Bryn over het dagelijksch leven in de vischmijn. Bij velen zal dit werkje oude herinneringen wakker roepen.

Wij kunnen dan ook niet genoeg onze reeders, visschers, handelaars en alle personen die om en in de vischmijn leefden, aanraden dit boekje, verlicht met drie pentekeningen van René Demey, te koopen.

Prijs : 8 frank

Te verkrijgen bij den schrijver: ROGIERLAAN, 23 - OOSTENDE

### Strandvisscherij

Kort na de kapitulatie werd de toelating verleend om de strandvisscherij te beoefenen en dagelijks ziet men ruim vijftig visschers in het zee water kruien om wat garnaal, die aan de plaatselijke bevolking ten goede komt, wat naderhand niet steeds gebeurd.

Doch steeds werd er gelijverd om de visscherij in de gemeente uit te breiden.

#### Roelboten varen uit

Dit liep echter van geen leien dakje, te meer daar Breedene van verre of van bij geen visschersplaats kon genoemd worden.

Oostende, Nieuwpoort, Zeebrugge, Blankenberge waren ook voor het uitbreken van den oorlog visschershavens en wanneer tot het hervatten van de zeevisscherij werd besloten kwamen ook deze havens slechts in aanmerking. Ook De Panne kreeg toelating om met roelboten uit te varen, zelfs Koksijde, daar het bezwen werd dat er ook voor 10 Mei 1940 uitgevaren werd.

Met Breedene echter was het een ander geval, de heer R. Hubrechtsen die het initiatief hiertoe genomen had, ondervond dan ook heel wat moeilijkheden, die hem somwijlen ontmoedigen.

Toen het idee werd vooropgezet om van Breedene uit te varen werd den raad gegeven om dit van uit Oostende te doen doch opgedagne of dervindingen hebben bewezen dat de kleine bootjes alras in een groote haven niet op hun plaats zouden zijn en moeilijk zouden kunnen vissen.

De heer Hubrechtsen kon tenslotte bereiken dat een vergadering zou belegd worden met de bevoegde Duitse overheid en den heer burgemeester van Breedene, heer Zwaenepoel.

De plaatselijke Vischcorporatie bereikte tenslotte het beoogde doel en eersdangs — waarschijnlijk nog deze week — zullen de roelboten in zee steken.

Over de «Home Astrid» bevindt zich de aanlegplaats.

Gezien de kolenschaarschte zal de aangebrachte garnaal in gezamenlijk overleg met de Corporatie van Visch- en Visscherijproducten in gemeenschap gekookt worden. Ook de krulders kunnen hiervan genieten.

De visschers dienen de garnaal slechts te ziften en te kuischen wat hun heel wat kosten en werk zal besparen.

Visschers die per roelboot wenschen uit te varen dienen zich te wenden tot den heer Roger Hubrechtsen, Aankoopcentrale van de Vischcorporatie, Golfstraat, 35 te Breedene-aan-Zee, die alle verdere inlichtingen zal verstrekken.

Indien de visschers behoorlijk hun plichten vervullen, zijn wij er van overtuigd dat de garnaal- en vischaanvoer ter plaatse merklijk zal verhoogen. De bevolking kan er slechts wel bij varen.

Dit is in de huidige omstandigheden de hoofdzak.

Het dient vermeld dat de heer Roger Hubrechtsen, als een stille werker heeft aangetoond dat er altoos onbaatzuchtige personen te vinden zijn die het goed meenen met de visschersbevolking !

V. C.

### Onze Visschers op de Bres voor «Winterhulp»,

Woensdag 11. heeft het eerste schip zee gekozen, voor Winterhulp. Aan de bemanning van de O.37 viel de eer te beurt om dien dag als eersten hun netten op te halen, als aandeel in den grooten kamp tegen nood en in den strijd voor het behoud van vele menschenlevens.

Winterhulp dankt de bemanning van de O.37 voor den edelmoedigen steun die zij verleende hebben aan de armsten van onze beproefde stadsgenooten.

Ruim honderd Kgr. garnalen en visch kon bedield worden in de wijken «Nieuwe Stad» en «Oude Stad» en de vreugde van de noodlijdenden was zoo groot dat de medewerkers eenparig dien dag betitelen als de schoonste sedert hun werking in Winterhulp.

Doch van meet af werd dit werk van de zuiverste naastenliefde getorpeerd. Door sommige lieden die wij, als ze zoo voortgaan, met naam en toenaam, ongenadig aan den schandpaal zullen spijkieren, werden valsche geruchten onder de visschers verspreid aangaande «Winterhulp» en de bestemming van de visch.

Dank zij de spreekwoordelijke hulpvaardigheid en volksverbondenheid van den Oostendischen visscher, werd dit oprullingswerk in de kiem gedood. Onder hen ontdekte «Winterhulp» een man die den nood en de ellende zijner stadsgenooten diep aanvoelt en zich vrijwillig aangeboden heeft om als voorvechter en kampioen van de noodlijdenden op te treden. Die stadgenoot die zijn leven en zijn vaartug ten dienste stelt van onze in nood zijnde broeders is HENRI LIBIN van de O.183.

Wij verhopan dat alle visschers zich rond hem zullen scharen om bij ledere vaart zijn onbaatzuchtige daad te steunen door een schep garnalen of visch voor te behouden voor de bennen van «WINTERHULP».

Visschers ! Geven is het voorbeeld van een machtige, van een rijke. Uw leuze weze: «Van ieder vangst, een deeltje, een schepje garnalen en visch voor de noodlijdende broeders», en iedereen zal gult ge u de machtigste en de rijkste voelen van Oostende. De dankbetuigingen van honderden zullen uw vaartug verzegelen.

VISSCHERS ! Allen op de bres voor Winterhulp. Schaart U rond uw kopman LIBIN en geeft rechtstreeks aan Winterhulp.

Goed heil ! Goede vangst ! God zegene u en de uwen voor de offertjes en het gevaar die ge zult trotseeren om uw broeders ter hulp te komen.

Wanneer en in welke mate zal de Visch-aankoopcentrale het voorbeeld onzer visschers volgen ? Gezien de groote winst die er geboekt wordt, verhopan wij een gunstig en spontaan antwoord, niet onder vorm van beloften, maar met onmiddellijke daden.

WINTERHULP wacht en waakt !

## De Mosselbedeeling De Gebr. Dasseville te Gent

Hieronder volgt in breede trekken het gevolg systeem der mosselbedeeling aan de bevolking.

Het toegekend kwantum van 375.000 kg. voor de 12 komende weken vertegenwoordigt 1 3/4 kg. per hoofd voor de gansche bevolking van groot Gent. Door eenzelde groep kleine reeders geraadteerl verlies aan gewicht gedurende de transport wordt slechts rekening gehouden met 1 1/2 kg.

Ten einde deze bedeeling rechtmatig aan alle rechthebenden te kunnen geven, werd te werk gegaan per agglomeratie of voorstad, en dit in samenwerking met den heer Burgemeester van ieder dezer voorsteden, die er dan ook voor zorgde door plakbrieven de bevolking van zijn gemeente te verwittigen van dag en uur van den verkoop. Elke gemeente wordt alzoo voorzien van zoveel mosselen als noodig zijn om ieder inwoner met 1 1/2 kg. te bedienen.

Deze verkoop geschiedt door de aangesloten in deze agglomeratie wonende vischhandelaars, die dan naar gelang de ligging van het magazijn of het kwartier waarin zij wonen, een min of meer grooitere hoeveelheid te verkoopen krijgen. Het is van geen belang of een handelaar 5-10 of 20 zakken mosselen verkoopt; de verwezenlijkte winst wordt onderling in gelijke parten verdeeld onder al de handelaars.

Wat het uur van den verkoop betreft, deze geschiedt gewoonlijk vanaf 5 uur 's avonds, teneinde de menschen die over dag werken ook in de gelegenheid te stellen zich te bedienen.

Om te beletten dat zekere hoeveelheden aan de bevolking door onze handelaars zouden onttrokken worden en om den winkelier het werk te vergemakkelijken, wordt door de welwillende medewerking der aangesloten leden zelf, bij ieder winkelier een concurrent als controleur toegevoegd, die dan ook de raantooneeringskaarten der klanten afteekent en tezelvertijd een lijst opmaakt der verkochte hoeveelheden en het getal gedurende personen per gezin.

Na uitverkoop worden deze lijsten ter nazicht bij den marktlieder binnengebracht. Dit stelsel heeft tot nu toe het beste resultaat opgeleverd in afwachting dat de vischkaart in voege treedt.

#### De vischkaart

De vischkaart waarvan schema hierbij is niet maandelijks, maar van onbeprekten duur en werd door de stad of gemeente afgeleverd.

Deze bevat, benevens een strook voor naam, adres, nr. van den eigenaar:

80 zegels, waarvan 20 geteekend G voor garnalen, genummerd van 1 tot 20; 20 geteekend V voor versche visch, genummerd van 1 tot 20; 20 geteekend B voor weekdieren (mosselen), genummerd van 1 tot 20; 20 geteekend B voor bewerkte produkten, zoals heilbot, pekel- of ingelegde haring enz., genummerd van 1 tot 20.

De waarde dezer zegels is: V en G ieder zegel 2500 grammen; B ieder zegel 500 gr.; B voorloopig geen vaste waarde, deze zal bepaald worden volgens het beschikbaar artikel.

Deze uitstekende regeling te Gent aldus in voege gebracht, mag tot voorbeeld dienen van vele gemeenten.

## De Mosselbedeeling De Gebr. Dasseville te Dieppe

De heer Vandenberghen is Maandag met de gebroeders Dasseville naar Dieppe afgereisd, waar de jongens in het bezit werden gesteld van hun schipje, waaraan men nog aan het repareren was.

Zij stellen het zeer goed en werden door de K.M.D. van steden en bedden voorzien. De Kriegsmarine helpt hen zeer veel en wij zijn overtuigd dat de O.2 binnen veertien dagen de Oostendische haven zal aandoen.

## De Vischverdeling te Mechelen

Men schrijft ons:

Aangezien de tijd opdringt elkaar te helpen, en dat er door iedereen een rationeële verdeling van visch en vischschierproducten gevraagd wordt, neem ik de vrijheid U ter kennis te brengen hoe er hier te Mechelen uitstekend gewerkt wordt met speciale zegels.

Deze regeling hebben wij te danken aan de welwillende medewerking van het Beheer der Hoofdgroepering Visch en Visscherijproducten, den heer burgemeester en het Beheer van Prijzen en Looenen. Ze werkt als volgt:

Bladen zegels, genummerd van 1 tot 100 werden uitgereikt op verloon der raantooneeringskaarten dewelke afgetempeld werden.

De raantoonen zijn vastgesteld als volgt:

Zegel nr 1 geeft recht op 1/4 kg. garnaal.  
Zegel nr 2 geeft recht op 1/4 kg. visch.  
Zegel nr 3 geeft recht op 1/4 kg. mosselen, enz.

Als er bijv. 60.000 bladen zegels uitgegeven werden, zou er een aanvoer van 15.000 kg. noodzakelijk zijn om iedereen zijn rantsoen te laten genieten. Wanneer dus na een periode ongeveer 15.000 kg. is bedield is geweest, gaan wij over naar een ander beschikbaar nummer.

Zoo ook voor visch, zonder onderscheid te maken tusschen dure en goedkope, zoodaende kan iedereen koopen naar gelang de mogelijkheid zijner beurs.

In geval de kwaliteit niet zou toelaten de visch gedurende een ganschen dag uit te stallen zou de verkoop zonder zegels toegelaten worden.

Na den verkoop worden de zegels geplakt op borderellen, en overeenstemmend met het ontvangen gewicht — 10 t.h. gewichtsverlies, als controle aan den heer Marktlieder afgegeven.

Met voldoende stellen we vast, dat dit uitstekend werkt en de gansche goedkeuring verworven heeft der vischverkoopers en zeker der verbruikers.

Hopende de vischhandelaars en de bevolking hiermede een dienst te bewijzen, teken ik met de meeste hoogachting.

Een Mechelsche Vischhandelaar.

### HANDELAARS !!

Om uw WAREN aan onze trouwe lezers bekend te maken, plaatst een aankondiging in

## Het Visscherijblad







# Notariële en andere Aankondigingen

Studie van Meester

**M. SEBRECHTS**  
notaris te Oostende,  
Leopoldlaan, 7.

Bij onroerende beslaglegging  
**OPENBARE VERKOOPING**

van het hotel-pension genaamd  
**VILLA NEPTUNE**  
te Oostende, Albert I Promenade  
(Zeedijk) nr. 47

Mr. Maurice Sebrechts, notaris te Oostende, zal, ten overstaan van den Heer Vrederechter van het kanton Oostende, bijgestaan door den Heer Griffier van de rechtsgerechtigd, in uitvoering van een vonnis bij verstek geveld door de Rechtbank van eersten aanleg zitting houdende te Brugge op 24 Juli 1941, op den beneden vermeldten zitdag overgaan tot de openbare verkoop van:

Rechterlijk arrondissement Brugge  
**STAD OOSTENDE**

EEN VILLA genaamd Villa Neptune, staande en gelegen te Oostende, Albert I Promenade nr. 47, dienende voor pensioen-hotel, gekadastrerd sectie A nr. 1596/t3 voor eene grootte van 3 a. 45 ca., hebbende eenen uitgang langs de Christinastraat, door de poort van de Villa Christine, hebbende volgens titel eene grootte van 315 v.m., palende noord den Zeedijk, Oost Goldschmidt Barrat, Carl, Finschly, de Christinastraat, Bockhott Polydoor, te Oostende, Billet Henrica, te Oostende, Zuid Vande Wynckele Lecomte, Ignace, te Bousbecque, en West dezen laatste, met de roerende goederen, onroerend bij bestemming, er zich bevindende.

Zitdag :

DINSDAG 14 OKTOBER 1941, om 3 uur namiddag, in de gehoorzaal van het Vrederecht, Gerechtshof, Vindictevelaan, te Oostende.

Ingesteld: 50.000 fr.

Te bezichtigen op Dinsdagen, Dondersdagen en Zaterdagen, van 2 tot 4 uur. Alle inlichtingen zijn te bekomen ter studie van den verkoop houdenden notaris.

De liefhebbers worden verzocht op den zitdag hun trouwboekje of een uittreksel hunner geboorteakte mede te brengen. (472)

Studie van den Notaris

**DE GHELDERE**

te Heist-aan-Zee.

BIJ STERFGEVAL

**OPENBARE VERKOOPING**  
van een **GOED**

**Motor-Visschersvaartuig**

genaamd « Marie-Jeanne », genummerd H.30 der Haven van Zeebrugge, met den inventaris aan boord zijnde. Netto tonnage: 5.74 %. Motor: Otto Deutz van 50 HP.

De boot bevindt zich in goeden staat ter haven van St-Vaast (Fr.); alle kosten van vervoer, mogelijke herstel, enz. zijn ten laste des koopers.

EENIGE ZITDAG :

MAANDAG 27 OKTOBER 1941, om 14.30 ure stipt te Brugge, in het Huis der Notarissen, St-Jansstraat, nr. 16. (490)

Studie van Meester

**PIERRE DENIS**

Dokter in de Rechten  
Notaris te Nieuwpoort.

NA OPBOD

**Openbare Verkoop bij Onroerende Inbeslagneming**

Op MAANDAG 27 OKTOBER 1941, te 3 uur 's namiddags, ter Gehoorzaal van het Vrederecht, Langestraat te Nieuwpoort.

De notaris Pierre DENIS, daartoe aangesteld bij vonnis verleend op 16 Oogst 1941, door de Burgerlijke Rechtbank van Eersten Aanleg te Veurne, zal, ingevolge gezegd vonnis en de wet van 15 Oogst 1854, in tegenwoordigheid van den Heer Vrederechter van het Kanton Nieuwpoort en na opbod gedaan gelijkvormig art. 93 van gezegde wet, eindelijk toewijzen bij onroerende inbeslagneming, het volgende onroerend goed:

Gerechterlijk Arrondissement Veurne

Gemeente Oostduinkerke

WIJK NIEUWPOORT-BAD

Een onlangs nieuwgebouwd, welgelegen en modern

**OPBRENGSTHUIS**

thans dienstig als hotel-pension  
genaamd :

« Pension Forestoise »,

staande en gelegen te Oostduinkerke, Wijk Nieuwpoort-Bad, groot 726 m<sup>2</sup>, bekend bij Kadaster Sectie A, nrs 2-p-58 en 2-q-58, palende of gepaald hebbende aan de Koninklijke Baan, Marcy-Moens te Brussel en Marcy-Moens te Anderlecht, Mr. Tedesco, de Wed. Charles Vandemaële en kinderen, de Staatsdomenei en Henri Wester.

MET AL HET MOBILAIR onroerend bij bestemming en dienstig tot de uittaling.

Gebracht na opbod op 313.500 fr.

Alle dagen te bezichtigen mits toelating van den verkoop houdenden notaris, bij wie de sleutels berusten.

Het lastenboek der verkoop ligt ter inzage van de koopers ter studie van den verkoop houdenden notaris DENIS, Lokstraat, 9, te Nieuwpoort, alwaar alle verdere inlichtingen kunnen ingewonnen worden.

De koopers worden verzocht zich te voorzien van hun trouwboekje of een uittreksel hunner geboorteakte. (483)

**Pierre**  
**LANNNOYE-VANTYGHEN**

**ZEILMAKER**

\* Gelast zich voor alle werk :  
zeilen, zonnestoors, bachen, enz.

**Overvloedstraat, 76 - Oostende**  
Handelsregister 9390

(25)

NAAMLLOOZE VENNOOTSCHAP

**PESCATOR**

Maatschappelijke Zetel: Reederijkaai, 35, te Oostende.  
Handelsregister van Oostende nr 175.

De Heeren aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarlijkse algemene vergadering welke zal gehouden worden op Zaterdag 25 October 1941, te 11 uur 's morgens, te Oostende, Hendrik Seruyslaan, nr. 62.

DAGORDE: 1) Verslag van den raad van Beheer en Toezicht; 2) Goedkeuring der bilan en der verlies- en winstrekening over het boekjaar 1940-41; 3) Ontlasting te verleenen aan de Beheerders en Toezichters; 4) Statutaire benoemingen.

Om aan deze vergadering te kunnen deelnemen, (Art. 33), gelieve de aandeelhouders hunne titels neder te leggen, vijf volle dagen voor de vergadering, op de Bank van Brussel, Wapenplaats, Oostende, of op 62, Hendrik Seruyslaan. (485)

## Administratieve Rechtsmacht in Eersten Aanleg

DEVREESE Camiel,

veehouder te OOSTKAMP, Leegeweg, 24a wordt bestraft met een geldboete van 119.000 fr. (honderd negentien duizend) verbeurdverklaring der inbeslaggenomen dieren, afroeping door den Veldwachter, aanpakking ten gemeentehulze en op 5 andere plaatsen en inlassing in de bladen, om een aanzienlijke hoeveelheid melk achter te houden en in den sluikhandel te verkopen tegen woekerprizen, één koe en één stierkaif niet aan te geven en de opbrengst er van in den sluikhandel tegen woekerprizen te verkopen.

MAYAERT Julien,

pasteibakker te ASSEBROEK, Wagnerstraat, 97, wordt bestraft met een geldboete van 36.000 fr. (acht-en-dertig duizend), sluiting van zijn inrichting met beroepsverbod gedurende ZES MAAND, bekendmaking door aanpakking der beslissing ten huize, gedurende voormelde periode, en inlassing in de bladen, wegens sluikhandel in tarwe.

LYCKE Camiel,

landbouwer te ASSEBROEK, Astridlaan 335, wordt bestraft met een geldboete van 7.304 fr. (zeven duizend drie honderd en vier), bekendmaking door aanpakking ten huize en ten gemeentehulze en inlassing in de bladen, wegens niet levering van rogge en het vervoederen er van als diervoeder.

INGEZONDEN (Charleroi)

## DE RECHTE LIJN!

De ordening van den vischhandel gaat zijn normalen gang en alles laat voorzien, dat er weldra overal orde en tucht heerschen zal. En hoe kan het anders! De aangestelde verdeelers dienen zich streng te gedragen volgens de voorschriften der leiders der Algemeene Groepering en bedrijfsgroeperingen, en de beroepsvisch (klein)handelaars weten waaraan zich te houden. De Rechte Lijn komt langzaam maar zeker van toepassing en zoo er tusschen de eenen of anderen misschen nog eenige heet-hoofden zijn, die tegen wil en dank koppig en onbezonnen hunne goesting denken te mogen doen, is het te vreezen dat zij vroeg of laat, van hunne kleinigheidigheid de gebroken potten zullen betalen.

De leiding is in goede handen. In verhouding der mogelijkheid is er versche visch, garnaal, rolmops, haring, mosselen en wat al meer, doch er zijn er nog velen, die geen rekening schijnen te houden met de moeilijke omstandigheden, die de taak der leiders onderschatten, die het altoos beter weten of willen, doch vergeten dat tusschen weten, willen en DOEN, oneindig veel verschil bestaat. Het algemeen belang der verbruikers staat op het voorplan en zoo de vischhandelaars beweren, dat men ook hun toestand in aanmerking dient te nemen, dan hebben zij voor opperste plicht, eerst en vooral, het huime bij te dragen om de leiders onvoorwaardelijk in hunne werking te steunen, niet met woorden, doch met daden. Om te oogsten moet men zaaien!

Nu, om zoo te zeggen de verkoop van visch en visscherijproducten bijna uitsluitelijk aan de door de Algemeene groepering erkende beroepsvisch (klein)handelaars toevertrouwd is, komt het er op aan dit vertrouwen waardig te zijn. Dat zij vooral niet vergeten, dat door het uitschakelen van al diegenen, die tot andere groeperingen behooren, er voor de ware vischhandelaars nu eenige kans bestaat, een ruimer aandeel visch en visscherijproducten te mogen verwerven en enkel dit feit op zich zelve beschouwd, is van aard de geringe bepaalde winst (de eeuwige struikelsteen) grootendeels te vergoeden.

Ten andere, naarmate de tijd vordert, zal ook de winstkweste een oplossing vinden. DE BEVOLKING BEVOORRADEN, dat is heden het groote doel, en de prijzen moeten bereikbaar zijn voor de werkende klas. Al de rest is voorloopig slechts een kwestie van geduld, van innerlijke orde en vooral: verstandhouding. De vischhandelaars hebben voorzeker onbetwistbare rechten... maar zij hebben ook plichten te vervullen tegenover de gemeenschap, niet enkel beroepsplachten, maar ook zedelijke en stoffelijke plichten, hetgeen zeggen wil: gewetensvol DIENEN, in den rechten zin des woords.

Beroepsvisch (klein)handelaars, het komt er op aan voet bij stek te houden en volgens de vereischten uw rol behoorlijk te vervullen. Door aan uw verplichtingen te falen, loopt gij gevaar ALLES te verliezen, want denkt nu niet dat de uitgesloten, zoals bij voorbeeld kruideniers, groentehandelaars, restauratiehouders, frituriers, enz., er zoo maar goedwillig het hoofd zullen bij nederleggen. Ver van daar: «Argumenten» die noch kop noch staart hebben, zullen zich met takt weten op te disschen om zich zoals in het verleden, een deel van UWEN handel toe te eigenen. Enkel orde en tucht in uw rangen, kan het verweken van een «voorgaande» te keer gaan, want zoo men «eens», aan de frituriers b.v., toelaat versche mosselen te

## ZIEKTE DER BLAAS

GESLACHT- EN WATERORGANEN  
VAN BEIDER KUNNE OP ELKEN  
OUDERDOM

Pijnlijke en veelvuldige drang tot wateren. Bedwateren bij kinderen en ouderlingen, troebel en etterachtig water met sporen van bloed en slechte geur. Pijnlijke of chronische ontsteking, morgendrop, vezels, ontsteking van den prostaat moeilijk wateren, zwakke uitstraling die zelfs sondering noodzakelijk maakt, nachtelijk verlies, geslachtsstorings.

DE EDELE ORGANEN DER VROUW  
Witte vloed, onderlijfpijnen, bloedstorting, gevolgen van kraambled, scheedeen uitwendige ontsteking, jeuking, keeren der jaren, enz.

VROEGTIJDIG AFNEMEN VAN  
LEVENSKRACHTEN  
DER BEIDE GESLACHTEN  
Herstelling op ieder ouderdom  
Ongevoeligheid - te korte handeling  
Snelle en geheele genezing door de Dégéda geneesmiddelen van Dr. Damman, volkomen onschadelijke remedies, bereid met plantenextracten.

Vraag brochure SME 64 aan de  
**PHARMACIE DU TRONE**  
Troonstraat, 31, Brussel

Gelieve goed op te geven voor welke ziekte, want er bestaat een bijzonder brochure voor ieder. (475)

## Nieuwpoort

HET WRAK VAN DE N.2

De pogingen om het wrak van de N.2 te lichten zijn tot heden niet geslaagd. Naar wij vernemen zullen de werkzaamheden hernomen worden.

## De Panne

PLECHTIGE LIJKDIENST

Woensdag laatst werd in de O. L. Vrouwkerk van De Panne een plechtige lijkdiens gezongen tot zieleliefden van visscher Louis Vyane, jammerlijk op zee vergaan den 30 September jl. door het ontploffen van een mijn in de kor van het schip N.2.

De ruime kerk was propensvol. Benevens talrijke familieleden en vrienden en bekenden uit De Panne, bemerkten wij den heer M. Lehouck, d.d. Waterschout der haven van Nieuwpoort met al het beschikbaar personeel, het Beestuur van de Kustvisscherijcentrale van Nieuwpoort en de gansche bemanning van de Nieuwpoortsche visschersvloot.

Verkoop, dan kunt gij ook de pijp aan Maarten geven voor wat in de toekomst gerooken en gezouten haring en reepen betreffen. Er zijn immers altoos menschen, die niet tevreden zijn met een EI, en... er het kiekken bij willen. Er zijn er altoos die droomen zich rijk te spelen aan andermans tafel en er op den koop toe den naam nog willen bij hebben het vaderland, te dienen. Dat is een kwaal die wij samen dienen uit te roeien. De rechte lijn is het eenige geneesmiddel. Ieder zijn vak: het vleesch voor de beenhouwers... de kaas voor de ratten... de rijst voor de pap... dit laat ons allemaal onverlet, maar... DE VISCH EN VISSCHERIJPRODUCTEN VOOR DE VISSCHHANDELAARS! Dat is het mirakel waar wij reeds jaren lang op wachtten. Is het in aantocht? Allen te zamen, visschers, invoerders, inleggers, rookers en kleinhandelaars hebben hun aandeel in den strijd. Ieder zijn taak, aan ieder het deel dat hem rechtmatig toekomt. Dit geldt ook voor de aangestelde verdeelers, die feitelijk de «manometers» zijn der handelsordening, die de eersten zouden moeten wezen om orde en tucht te doen handhaven en vooral de verplichte verkoopprizen te doen eerbiedigen. Spijdig genoeg zijn er nog enkelen, die hun rol niet goed verstaan en ondanks de voorschriften, het recht denken te hebben te blijven voortgaan met zich zelven het leeuwenandaal der mosselen bij voorbeeld toe te eigenen om ze... in 't klein te verkopen... en de VETTE winst op te strijken ten nadele hunner eigene vakgenooten. Tusschen alle koren is kaf!

Er dient een oog in 't zeil gehouden te worden... en wie niet hooren wil moet voelen. Onder dit oogpunt is alle vertrouwen onze leiders toegezegd.

DE RECHTE LIJN in alles en voor allen. Dat is de eenige gedragslijn om in de toekomst de visscherijhandel en -nijverheid in 't algemeen tot den eervollen rang te verheffen die hij werkelijk verdient.

Allen in 't geld voor één zelfde doel: de visch en visscherijproducten voor de vischhandelaars!

Nu of nooit!

Estar.

## Transportvoerders

Volgens ministerieel besluit  
moeten er 1000 VRACHT-  
WAGENS PER MAAND met  
gasgeneratoren uitgerust  
worden. AARZEL NIET EN  
VERSCHEF U EEN

## GOHIN - Poulenc

(Kolen geleverd per contract)

HET IS DE EENIGE MANIER OM TE BLIJVEN RIJDEN.

ALGEMEENE VERDEELER :

**Garage Maritime - Em. De Clercq**

15A, de Smet de Nayerlaan

OOSTENDE

(384)

## Zijn eerste Reis

door Hendrik BRYs

Het was Paaschmaandag. Zij waren naar de mis geweest in de SS. Petrus en Pauluskerk. Hun mis. De jaarlijkse visschersmis, die door al de visschers, op weinige uitzonderingen na, bijgewoond wordt.

Dan wordt immers het volk herdacht dat op zee bleef. Hun volk.

En dan gaan zij 's middags niet naar huis natuurlijk. Nu al de maats bijeen zijn moet het verdriet weggespoeld worden.

Zoo komt het dat Boeten Lambercy met Schoe Verbiest, Lange Sjarlo, Brunten en de Kop om vijf uur nog altijd pinten zitten zuipen in het «Keuntje», waar er thans nog niet gedanst wordt.

Hoe zij daar binnen gelaveerd zijn, weten zij zelf niet. Maar 't is hun dag. En daarmee basta. Al de stamneten hebben zij nu al aangedaan, slechts bij Bubbeline in het Boonenstraatje zijn zij nog niet geweest. Dat houden zij echter voor het laatst.

Zij zijn allen reeds ferm door den neus, en halen thans oude herinneringen op. Hoe besconkener men wordt, des te meer grijpt men naar het verleden, om het weë dronkemansverdriet onder jeugdfratsen te camoufleren.

A.

En Boeten vertelt van zijn eerste reis naar zee: gij weet wel in den tijd, toen de schipjes soms voor drie maanden naar Frankrijk trokken, op sprot- en haringvangst.

Ik was amper negen jaar toen mijn vader mij meenam naar zee. Ik was de school immers al lang beu, en 'k hield van 't zeetje. Van de «barse» was ik niet weg te slaan, ik zat altijd onder 't staketsel te zoeken naar krabben. Onze jol kon ik al gemakkelijk over de havengeul wrikkelen, als de tij niet te sterk verliep.

Voor dat wij vertrokken bepootelde moeder mij, deed mij beloven braaf te zijn en alle vijven en zessen meer. De Ouwe werd er zenuwachtig van. Hij zou wel op den kleinen passen. Hem verzorgen ook, en voorzichtig met hem zijn, ja, ja.

Wij waren nog niet goed buiten het «Hoofd» of ik kreeg al een draal om de ooren, omdat ik over de verschansing bleef kijken.

Vader schold mij voor luiert. Maar aan zijn stem hoorde ik wel dat het niet gemeend was; daarom ook bleef ik loeren naar het staketsel, waarlangs de golven steeds hooger klommen, tot ik niets meer dan water zag.

De wind zat goed. De zellen trokken strakgespannen de masten vooruit. En ik genoot als nooit te voren. Vader schopte mij echter vroeg naar kool. Voor ik evenwel op mijn stroozak in slaap viel, hoorde ik nog de zware klompen van den Ouwen, hol op de stelling trap naar het logiest adfalden. Het was nochtans zijn beurt niet om te komen slapen. Vooraleer hij echter goed en wel beneden was sloop ik reeds.

's Anderendaags werd ik reeds, met de eerste grauwe klaarte die in het logiest doordrong, ruw uit mijn kool gehaald en, nog slaapdronken, op de bank aan de tafel gezet. De Ouwe had reeds enkele boterhammen gesneden. De koffie stond op de warme kachel. Voor de rest moest ik mijn plan trekken en maken dat ik in vijf vloeken aan dek kwam.

En 'k stond rap aan dek ook. Nu moeder er niet bij was slokte ik, als een gulzige genke, mijn boterhammen naar binnen. Enkele minuten nadien stak ik mijn ongewasschen kop reeds door de kap.

Louis Bulteel, die meevoer als matroos, zat op de lulaardsbank te gapen met zijn mond zóó wijd open, dat ik het lalletje in zijn keel kon zien. Een

beetje schuw nog kroop ik heelemaal aan dek.

Het stroopnet was reeds uitgezet. De sloep lag voor den stroom op anker.

De koude lucht beet in mijn oogen. Ik zou er wel aan wennen, zei vader, maar ik kan u verzekeren dat ik blauw was van de kou toen het net ingehaald werd.

Ik was dan ook blij dat er een briesje opstak en er zwel in het water kwam, zoodat de Ouwe het visschen staakte en naar Grevelingen voer.

Voor ik mij echter bij de kachel mocht warmen, moest ik eerst het dek helpen afspoelen.

Mijn vingers tintelden van de kou en toch riep vader mij om de zellen te helpen reven, toen wij de haven binnenliepen. Gij kunt denken dat ik veel hielp.

Enfin, nadien was het toch gezellig in het warme logiest. Zotte Louis, onze tweede matroos, vertelde allerlei grappen. De eerste daarvan schold vader wel een beetje als hij te ver ging, doch naderhand gaf hij geen acht meer op mij. Ik behoorde thans voor goed tot de bemanning.

Enkele weken nadien, vader was juist per trein uit Oostende teruggekeerd met versch ondergoed, was de bemanning van de O.16, die langszij van ons lag, bijna verstikt. De visscher die de wacht bij de stoof had, was waarschijnlijk ingedommeld.

Vader, die op onze boot van wacht was, had gestadig hooren hoesten en kreunen. Hij was dan ook eens aan dek gaan kijken wat er scheelde. Daar hij rook uit de kap van de O.16 zag komen, dacht hij eerst dat er brand in het logiest was ontstaan.

Hij vloekte ons wakker. Allen moesten helpen de mannen van de O.16 aan dek halen. Inmiddels was hij zelf reeds in hun logiest gekropen, dat vol rook stond die van onder uit de kachel sloeg.

Drie uren hebben wij moeten pompen om den Tjoerel weer bij te brengen.

Nu, als wij twee maanden later naar huis zeilden, kon ik al even goed vloeken als Zotte Louis die nochtans twee koppen groter was dan ik.

Toen moeder mij zag was zij als van de hand Gods geslagen. Zoo zegde zij ten minste hullerig. En nijdig ging zij vader tekeer. De Ouwe mompelde iets tusschen zijn tanden en maakte dat hij wegwam.

Lamenteerend en scheldend zette moeder twee groote ketels water op het vuur. Zij zou mij eens schrobben zoals het hoorde, maar vader kreeg er van langs. Hij had mij laten vervuilen, weende zij. Nu, het was aan boord ook veel te koud om je te wasschen en de Ouwe zegde er toch niets van.

Ik was nog maar pas weer aangekleed als Meetje eens kwam kijken hoe ik het op de sprotvangst gesteld had. Die begon ook al te schelden, maar op moeder.

Hoe kon zij in Godsnaam een kind toch zóó vuil laten rondloopen!

Moeder werd groen van nijd. Zij had mij immers pas gewasschen. Toen sloeg Meetje haar handen in haar schoot en gaapte mij aan. Jezus-Maria! Hoe is 't Godsmogelijk! En steeds herhaalde zij dezelfde woorden. Het ging haar verstand te boven.

Van zoodra zij een beetje van de alteratie gekomen was, ging Meetje naar een apotheker een potje zalf halen, om het vuil te verwijderen dat aan mijn vel gekast was.

's Middags, aan tafel, was de Ouwe weinig van zegg. Hij had niets te vertellen. De lucht in de keuken was niet zuiver genoeg. Met moeder schold hij liever niet. Haar mond was hem altijd de baas.

Maar toen ik het verneukeld stukje vleesch zag dat moeder op mijn telloor legde, werd ik nijdig. Ik was geen kind meer en woedend kietste ik mijn telloor op den grond. Ik moest meer vleesch hebben. 'k Zie moeder nog onthutst naar vader kijken.

«Jezus-Maria-Jozefte! Hebt gij mijn kind zulke manieren geleerd!» stamelde zij, bevend van verontwaardiging.

Met moeilijk bedwongen lach, verklaarde de Ouwe dat ik geen kind meer was, aan boord kreeg ik immers eten naast de mannen.

Moeder heeft dan, een beetje eigenaardig, naar mij gekeken en aarzelend nog, mijn bord gevuld. Ik kreeg bijna zooveel als vader.

A.

En schaterend slaat Boeten op zijn breede bil.

«Da' was mijn eerste reis!»

U hebt succes met een Advertentie in «HET VISSCHERIJBLAD»

het meest verspreide en meest

gelezen weekblad van de Kust.

# A. B. C.

## Diesel Motoren

## Anglo - Belgian C<sup>y</sup>

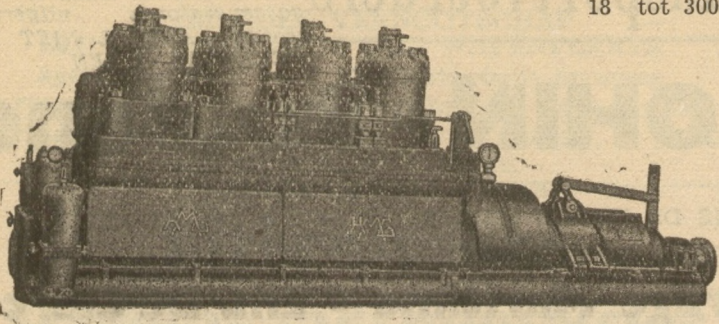
Nijverheidskaai, 39, GENT © Tel. 53265-53277

Voor alle inlichtingen zich wenden tot den heer  
**BOYDENS, Velodroomstraat, 4, OOSTENDE**



**H. M. G. Scheeps-Dieselmotoren**

18 tot 300 PK.



**SOLIDE - EENVOUDIG - BETROUWBAAR en Goedkoop**  
 Vert. vld visscherij: 4, Savornin Lohmanlaan, 4  
**E. W. KOK VELSEN - Tel. 5670 IJmuiden**

(488)

## De beteekenis van Noorwegen in de Europeesche Visscherij

(vervolg)

### De afzonderlijke takken van de visscherij

Het zou interessant zijn, na deze principiële uiteenzettingen een korten blik op de afzonderlijke, belangrijkste takken van de visscherij in Noorwegen te werpen en de resultaten, die zuik een ontwikkeling moet hebben aan deze concrete voorbeelden te toetsen.

De Noorsche *haringvisscherij*, vooral de winterharingvisscherij in de eerste maanden van het jaar, had reeds voor den oorlog een zeer nauwe samenwerking met het belangrijkste afnemersland Duitschland. Tengevolge van de omstandigheid, dat in het 1ste kwartaal haring in belangrijke hoeveelheden alleen in Noorwegen wordt gevangen, heeft Duitschland reeds sinds jaren eraan gestreefd door de afsluiting van omvangrijke verdragen met vaste prijzen en zekere leveringsvoorwaarden een behoorlijk grooten invoer uit Noorwegen voor zich te reserveeren. Voor de Duitse haringverwerkende industrie zal ook in de toekomst gedurende deze periode van het jaar de Noorsche toevoer belangrijk zijn, vooral voor de producenten van gerookte en gemarineerde visch. De mogelijkheid bestaat den uitvoer van verse haring ook in het voorjaar te verhoogen.

Daarnaast zal de uitvoer van *haringmeel* evenals voorheen van groote beteekenis zijn. Het is reeds gebleken, dat het vischmeel in de veevoederproductie een des te grootere rol speelt naarmate men voor varkensvoer van het eiwit houdende voeder granen op aardappelen overgaat, die weliswaar op een gelijke bodemoppervlakte veel hogere opbrengsten aan koolhydraten, maar geringere opbrengst aan eiwit opleveren.

De huidige voedselvoorziening van Noorwegen bewijst voldoende, welk een groote waarde aan de omvangrijke haringmeelproductie toe te kennen is, geheel afgezien hiervan, dat door de moderne verwerkingsindustrie de hierbij vrijkomende haringolie als grondstof voor de productie van voedingsvetten steeds meer beteekenis heeft verkregen.

Ook de productie van *vischconserve* zal, aangenomen dat de mogelijkheden bij de aanschaffing van hulpmiddelen (blik, olie, tomatensaus) overwonnen kunnen worden, voor de Europeesche levensmiddelenvoorziening noodig en daarom belangrijk zijn, maar ook hier staat de verbetering van de kwaliteit als eerste eisch voorop. Men kan echter wel aannemen, dat de geschetste economische ontwikkeling binnen afzienbaren tijd de mogelijkheden, die de Noorsche vischconserveindustrie tengevolge van de Duitse en Noord-Amerikaansche markt in de laatste decennia had te overwinnen, zal uitschakelen.

Van bijzonder belang zal de nieuwe toestand zijn voor de *Noorsche visscherij van verse visch*, vooral van kabeljauw. Voor haar hebben de nadeelen van een ver verwijderde afzetmarkt tot dusver in bijzonderen omvang gegolden, daar zij hoofdzakelijk in het Noorden van het land bij de Lofoden en verder Noordelijk plaats vindt. Daarbij vindt de belangrijkste Noorsche kabeljauwvangst nog in een periode plaats, waarin normaal ook andere landen, vooral Duitschland, groote elgen vangsten hebben. De afzetmogelijkheden voor de kwalitatief hoogstaande producten van de Noordelijk Noorsche visscherij worden hierdoor belangrijk beïnvloed. Van de groote vangsten in deze noordelijke gebieden en van de daaruit voortvloeiende zijnde uitbreidingsmogelijkheden voor de visscherij zal echter niet kunnen worden afgezien en daarom zal hier de invoering van de modernste conserveringsmethoden, bijzonder noodzakelijk zijn. Met de oprichting van moderne bevriezingsinstallaties is hiervoor in het laatste jaar reeds een veelbelovend begin gemaakt. Een installatie is voor kort in gebruik genomen. Verscheidene installaties zijn in aanbouw. Deze snelvriesinstallaties leveren een voor opslag vatbaar artikel, de bevroren filet, op, waarin de kwaliteit van de verse visch

van de Noorsche vangplaats tot aan den consument in het centraal Europeesche binnenland wordt behouden.

De omvangrijke inrichtingen voor bewerking, transport en verkoop bij deze bewerkings- en afzetmethoden vragen een relatief hooge kapitaalbelegging. Aan zuik een vergroting van de kapitaal-aanwending in de Noorsche visscherij zijn echter ook algemeen economische en politieke gevolgen verbonden, die aan het totaal karakter van deze noordelijke gebieden een volkomen nieuw aanzien kunnen geven en daarmee tot oplossing van een van de moeilijkste interne Noorsche problemen zullen bijdragen.

Naast deze aanwending van de modernste bevriezingsstechniek op het gebied van de visscherij, zal de verbetering van de tot dusver gebruikte verpakings- en transportmethoden verder nog zeer belangrijk zijn. Er zijn reeds van de zijde van de Duitse verschevishandelaars vergaande maatregelen (opleiding en scholing van verpakkers, kwaliteitscontrole enz.) genomen. Principieel moet het echter als een taak van den Noorschen Staat worden beschouwd zelf alle mogelijkheden voor de verbetering van de kwaliteit te scheppen omdat voor Noorwegen een vergroting van den uitvoer van verse visch van het grootste belang is en principieel altijd het uitvoerland en niet het invoerland zich met de kwaliteit van de exportgoederen moet bezig houden.

Welke mogelijkheden voor verbetering van den economischen toestand van Noorwegen uit deze ontwikkeling kunnen voortvloeien, hebben de beide laatste jaren, vooral dit voorjaar in sterke mate vertoond. Het aandeel van de in verschen staat verzonden visch, nl. de in ijs geleide visch in de gezamenlijke kabeljauwvangsten in de afzonderlijke jaren is — telkens tot de 3e Aprilweek gerekend — van gemiddeld 6,6 % in de jaren 1932 tot 1933 tot 21 % in 1940 en 30 % in 1941 gestegen. Het is gemakkelijker na te rekenen welke groote inkomsten voor den visscher deze vergroting met zich heeft medegebracht, zonder dat hij zijn vangsten behoefde te verhoogen. Het bestemmen van de visch voor den verschen vischexport beteekent tegenover de verwerking tot kip- en stokvisch één of meerdere ore per kg. hogere opbrengst, die volledig den visscher ten goede komt.

Wat het gevolg van deze omstandigheid kan zijn, blijkt hieruit, dat het verlies, dat de Lofoden-visscher in dit voorjaar tengevolge van de verstoring van den versche-vischuitvoer naar Duitschland leed, ongeveer 5 tot 600.000 Noorsche Kronen bedroeg. Deze hogere opbrengst had verdiend kunnen worden, zonder dat de Lofoden-visscher 1 kg. visch meer ving als niet de verwerking tot hangen en zouten (glijp- en stokvisch) tengevolge van de transportbelemmering voor den versche-vischuitvoer had moeten worden uitgebreid.

Het lijdt geen twiifel, dat Noorwegen in een op geheel Europa ingesteld visscherijbedrijf een zeer belangrijke rol te spelen zal hebben. De voorwaarden hiertoe zullen op zeer belangrijke gebieden eerst moeten worden gecreëerd. Dit zal echter gelukken als zich tussen de Duitse en Noorsche visscherij een nauwe en vriendschappelijke samenwerking ontwikkelt, die door beide door een deelnemen aan de gemeenschappelijke Europeesche belangen wordt gedragen. De ontwikkeling tot deze samenwerking is reeds in vollen gang, het blijft te hopen, dat zij spoedig volkomen zal worden.

Tot zoover het artikel van Dr. Karl Vogt. Wij meenden er goed aan te doen, dat in zijn geheel te plaatsen, omdat eruit blijkt, welke omvangrijke plannen op het gebied van de visscherij in Noorwegen deze bestaan. Moge de kennisgeving deze plannen voor ons Belgie met alle kracht, die in ons is, te trachten, de plaats, die België inneemt in de Europeesche visscherij en vischandelen te behouden en, zoo mogelijk, uit te breiden! (Red.)

## De Beteekenis van de Haven van Gent in de Nationale Economie

Wat wij U van de Gentsche haven zeggen, kan reeds volstaan om het eigen karakter en rol er van, grondig verschillend te achten van die der overige Belgische havens, en wie hierbij eenige systematiek zou willen nastreven, kan antwerpen en Gent stelselmatig tegenover elkaar plaatsen: Antwerpen met zijn stuggoederenverkeer en Gent met zijn vervoer van zware en belemmerende goederen; Antwerpen dat enorme hoeveelheden en verscheidenheid van zijn trafiek voordelige vrachten kan bieden en Gent onze snelheidshaven; Antwerpen onze nijverheidsmetropool en Gent onze nijverheidshaven!

Daaruit zou juist blijken dat zij elkander uit een oogpunt van nationale economie moeten aanvullen: beide kunnen vooruitgaan en groeien zonder hun respectievelijke belangen te schaden.

Er werd wel eens vooruitgezet dat onze Belgische havens te talrijk zijn, dat, bij voomaakte rationalisering, alle Belgische zeevaartinrichtingen konden samengetrokken worden op een punt van het grondgebied met het natuurlijk gevolg dat de zorg van den Staat enkel en alleen zou moeten gelden de bevoering en begunstiging van een eenige nationale haven.

Deze opvatting dunkt ons niet verdedigbaar.

Duitschland, Engeland, Nederland — en wij zelven — leveren de onweersprekelijke tegenproef van de gewraakte bevoering; in al deze landen blijkt zonneklaar de welvaart van een land in rechtstreeksche verhouding te staan tot het aantal zijner kleine, middelbare en groote havens.

Ligt het nationaal belang niet vooral daarin, dat het gansche land zoo voorspoedig mogelijk weze?

Is het geen gemeenplaats in de Staatshuishoudkunde, dat elk gemak, verleend aan het vervoer, een der eerste elementen vormt van den rijkdom?

Het is toch vanzelfsprekend, dat, wanneer goederen over een gansche, uitgestrekte landstreek te verdeelen vallen, hoe dichter ze bij hun eindbestemming kunnen gebracht worden, hoe minder — steeds duurdere — vervoer te lande er toe verrichten en te bekostigen valt. En wanneer een land het g-roote voorrecht bezit over eenige dergelijke verdeelingscentra te beschikken, is het ontegensprekelijk dat de verspreiding der goederen geschiedt met meer gemak en matiger kosten.

Daarbij ware het een illusie te gelooven dat noodzakelijk het vervoer aan de kleine havens ontnomen, zich als vanzelf naar de eenig behouden groot-haven zou begeven.

Elk onzer Vlaamsche havens bedient voor haar grooter of kleiner aandeel een landstreek van een bepaalde economische bedrijvigheid; elk harer bezit haar eigen clientele, haar specialiteiten, haar markten, haar achterland. De verscheidenheid van haar inrichtingen en de mededinging zelve der bijzondere voordeelen die zij aanbieden, leveren voor den internationalen handel een ruimer keuze en zijn van dien aard, dat ze het maximumverkeer verzekeren aan het g-hele havencomplex van ons land. Haar samenbestaan — verre van een zwakheid uit te maken — is integendeel een zekere voorwaarde voor de ontplooiing der Belgische zeevaardebijdragsheid.

Hoe kan het een kwaad zijn wanneer Belgische havens, die er naar streven zich te specialiseren, en onder elkander het zeevaarverkeer te verdeelen volgens elk geografische ligging, volgens haar nijverheidsstreken, en voor een zeker aandeel tegenover elkander in mededinging komen te staan.

Deze mededinging beteekent niet noodzakelijk eengeestigen naijver; het is veeleer een weldoende wedijver, die aan België toelaat de grootst mogelijke partij te trekken van zijn economische bewerktuiging, om met den meesten bijval het internationaal handelsverkeer aan vreemde landen te betwisten.

Geen beter bewijs voor de onbetwistbaar eigen en national rol door Gent vervuld, dan wat de praktische onderverinding ons heeft geleerd.

Het is inderdaad treffend dat, tijdens

## Vlaamsche Visscherskolonie op de Azoren

Dat de Azoren, die thans in het middeelpunt der belangstelling staan, vroeger den naam van «Vlaamsche eilanden» droegen, zullen velen onzer lezers wellicht niet weten.

De eilandengroep, op dewelke thans iedere week garnizoensversterkingen door de Portugeezen worden aangebracht, daar waar de Amerikanen zoo graag zouden willen landen, heeft deze naam te danken aan de eerste kolonisten die er hun tenten opsloten, en die uit Vlaamsche visschersfamilies afkomstig waren.

In het begin van de 14e eeuw werden de Azoren ontdekt door Portugeesche zeelieden die op het eiland Santa Maria de vlag van hun vaderland heeschen en het Oostelijk en het Middengedeelte der eilandengroep in bezit namen. Eerst twintig jaar later ontdekte Diego de Teive de Westgroep.

En der eerste Vlaamsche kolonisten, Jacome van Brugge, die den bijnaam «Tercelra» droeg, gaf aan een eiland van het midden zijn naam. Evenzoo werd het Zuidelijk daarvan gelegen eiland San Jorge naar den Vlaming Willem Vanderhaeghe en de stad Horta naar Josse Van Hurtere genaamd.

Door de samenwerking van Vlaamsche, Portugeesche, Genuesche en Bretoensche kolonisten, bloeiden weldra de Azoren tot een der waardevolste bestanddeelen van het Portugeesche koloniale rijk.

Berust de naam «Vlaamsche eilanden» op een geschiedkundigen ondergrond, zoo de naam «Azoren» uit een misverstand van den ontdekker gesproten. Als hij voor de eerste maal de eilandengroep naderde, stegen van de steele kustten zwermen gieren op die de Portugeezen evenwel voor adelaars (Portugeesch «agors») hielden.

Thans zijn natuurlijk de namen van de eerste kolonisten geheel uit het spraakgebruik verdwenen, doch men kan nog gemakkelijk uit de verlatijnschte namen de oorspronkelijke germaansche woordstammen herkennen.

In den grooten atlas «Theatrum Orbis Terrarum» van Abraham Ortelius, uitgegeven in 1571, een der eerste en grootste kartografen uit den nieuwen tijd, komen o.a. een kaart met het hoofdeiland Tercelra voor. Nevens deze kaart staat een verklarende tekst die de geschiedenis van de «Vlaen» der Eylanen ofte Azoren beschrijft. Hierin wordt echter verkeerdelijk de ontdekking van die eilanden toegeschreven aan Brugelingen.

het jammerlijk ongeval dat zich in 1930 aan de groote zeeduis te Terneuzen voordoed en de havenbedrijvigheid gedurende drie weken lam legde, ongeveer 60 t.h. der schepen, voor Gent bestemd, — maar belet er te geraken, — afgeleid werden, niet naar Antwerpen, maar naar vreemde havens en wel naar Duinkerke, naar Rotterdam en zelfs naar Hamburg. De overige 40 t.h. gingen slechts naar Antwerpen bij gebrek aan orders, omdat dit toevallig de dichtste haven was en omdat de Gentsche makelaars alle moeite inspanden om de schepen te adresseeren aan hun Antwerpsche filialen of correspondenten.

Dit eenvoudig feit toont ontegensprekelijk dat uitschakeling der Gentsche haven meestendeels geen voordeel zou brengen aan eenig andere Belgische haven, maar aan den vreemde. Het dient tevens als bewijs dat, in tegenstelling met hetgeen sommigen hebben beweerd, Gent een hem eigen trafiek bedient, en dien het aan geen enkele andere haven verschuldigd is. Het is onze bescheiden meening dat België er alle belang bij heeft zijn zeevaarhandel te ontwikkelen langs alle daartoe opengestelde wegen en hiervoor gebruik te maken van al de middelen, die te zijnen dienste staan.

Einde.

(Zie «Het Visscherijblad van 5, 12, 19, en 26 September 1941).

### Steun aan de Visscherij in Denemarken

De Deensche minister van landbouw heeft onlangs weer één miljoen kronen bewilligd voor de uitrusting van visschersboten met motoren alsmede voor het verstrekken van voorschotten bij den bouw van nieuwe trawlers. Het gebruik dat van dezen staatssteun gemaakt wordt toont duidelijk aan, hoe deze maatregel van de regering welkom is bij de betrokkenen. Tot het bekomen der bouw-subsidie werden meer dan 140 verzoeken ingediend, voor de tusschenkomst bij het monteren van motoren 166. Slechts 61 aanvragen tot het bekomen van voorschotten op leeningen bij nieuwbouw alsmede 84 verzoeken betreffende laatstgenoemd object konden in aanmerking komen.

### NOREN VAREN UIT

## Grondleggers van den Noorschen Roem

Herfstbuien jagen over het onruste water van de Oslofjord, gescheurde wolken trekken rap daarover heen. Vertrouwd staat de oude vesting Akershus van haar breede zware muren op het leven in de haven, een beeld van vergane macht.

In de onmiddellijke nabijheid gebeurt echter een zakelijk heen en weer ge-loop. De tentoonstelling «Noormannen» is geopend. Zij verhaalt den Noren van het werken en scheppen van de groote mannen buiten de heimat.

De tentoonstelling is gelukt, men bespeurt er in groote trekken: van den Viking Olav Kvikke; Ganger Rolf, den veroveraar van Normandië; Leif Erikson tot Roald Amundsen!

De relieken van veertien der beroemdste Noren, waaronder ook Grieg, Ibsen en Björnson, versieren de slanke zuilen der voorplaats met den rond-draaienden wereldbol in het midden. Deze hall is karakteristiek voor de geheele tentoonstelling: zij begint doch met uitgesproken sterke individualisten, en zoo klinkt het door Noorwegen's geschiedenis tot op onze dagen. Het waren immer alleenstaande mannen die den roep van het land over de gansche aarde droegen. Dat is misschien een groote tragedie voor Noorwegen als volk en staat, maar daarop rust toch zijn gansche roem.

Een zwerftocht door de lokalen van de tentoonstelling laat werkelijk de atmosfeer van dezen emigratietijd voelen, die wonderbaar door een Cleng Pedersen uit Hestehammer tot uitdrukking komt. Men noemt hem den vader der Noorsche Amerikavaarders en vertelt van hem talrijke sagenrijke geschiedenissen, meestal door avontuur en praktische levens verworven. Hij ging als jongen naar Zweden en hoorde in Göteborg van Amerika. Een Peer Gynt, als hij was, bracht Cleng kort daarop met een paar kronen op zak naar buiten om eerst na drie jaar terug te Stavanger te komen als Peerson! Uit een Cleng Pedersen was een Peerson geworden, en daarin ligt het noodlot van de goede oude moeder Norge.

Nog in hetzelfde jaar dat Cleng Pedersen terugkeerde, stak op 4 Juli 1825 de «Restaurationen» met 45 passagiers en 7 man bemanning uit de omgeving van Stavanger in zee. Na drie maanden bereikten ze New-York om daar Cleng Pedersen aan te treffen die hen voorgeduid was. In Illinois richtten ze de eerste kolonie op en sinds dezen dag vloeit de stroom der emigranten zonder onderbreking verder.

Het eigenlijke doel van deze tentoonstelling is het scheppen der mannen bekend te maken die niet in het buitenland een nieuwe heimat zochten, maar buiten voor hun land werkten en daarmee het aanzien van Noorwegen verover de grenzen heen droegen.

Het vergelijk is opvallend, dat de verhouding der scheepsruimte tot het bevolkingscijfer aantoon; hieruit volgt dat de scheepsruimte, die één Noor toe-komt, onbereikbaar tegenover andere landen staat. Weliswaar dwingen de geografische verhoudingen bevelend tot zeevaart, maar dat alleen maakt toch nog geen volk van zeevaarders uit. De Noorsche vlag waait toch reeds sedert vele jaren ononderbroken in alle havens van de wereld en deze bestendigheid is een teeken van onverzwakte koophandelsenergie, die Noorwegen's goede naam mee vastgrondde.

Laat men den blik verder doorheen de zalen dwalen, zoo weet men niet of men eerst bij het bewonderingswaardige digesterste Nansen, Sverdrupp en Amundsen of bij de heldengeesten van Henrik Ibsen, Björnstjerne Björnson en Knut Hamsun of bij de komponisten Ole Bull, Grieg en Sinding verwijlen zal. Hun roem is vast, terwijl het moeilijk en onder harden strijd veroverd werd. Doch menig ander staat aan hun zijde!

Het is het goede van die tentoonstelling dat niet alleen groote mannen vergetenwaardig zijn, maar zij die steentje voor een steentje bijdroegen om Noorwegen's roem te vestigen en die het spreekwoord toepasselijk is: «Onze Eer, onze Macht, brachten ons dit witte zell».

## VISSCHERS!

VOOR UWE SCHEEPSHERSTELLINGEN EN NIEUWBOUW WENDT U TOT DE WERKHUIZEN

**BELIARD-CRIGHTON & Co**

OOSTENDE

S. A.

Wendt U bij **STERFGEVAL** tot  
**August Verburgh**  
 Aannemer van Begrafenissen  
 OOSTSTRAAT, 38 — OOSTENDE

Wanneer rookerschoest  
 U dikwijls kwelt  
 Helpen reeds 2 Rheda  
 in alle apotheken en drogerijen: 6 en 10 frank

**MEKANIEKE TOUW-, GAREN- EN NETTENFABRIEKEN**

**Ostend Stores & Ropeworks**  
 N. V.

**REEDERIJKAAL — OOSTENDE**

Alle benodigdheden voor  
 Zeevaart, Zeevisscherij en  
 Openbare Werken  
**Mazout «Purfinas»**  
**DIESEL MOTOREN «SULZER»**

### Bandagen

### Orthopædie

**BREUKBANDEN**  
 naar maat en volgens geval.

**BUIKBANDEN**  
 voor hangbult, zwangerschap, na operatie.

**ORTHOPÆDIE APPARATEN**  
 voor ruggraat misvorming, beenderziekte.

**KUNSTBEENEN**  
 in licht metaal.

**Verdonek-Minne**  
 7, H. SERRUYSLAAN  
 OOSTENDE

ONTVANGSTUREN: ieder werkdag, val. 9 tot 11 en van 2 tot 6 uur

(29)

## Stoommachinen - Motoren - Stoomketels

## Industriële des Pêcheries

Samenwerkende Vennootschap

**REEDERIJKAAL (rechtover de Slipways)**

ALLE MEKANIEKE VERMAKINGEN EN CONSTRUCTIES

Alle smids-, plaat-, koper- en zinkwerk voor schepen

Levering van alle Benodigdheden

Oliën, Verven, Kettingen, Chikkels, Katoen, Carbur, enz., enz.

Tel. 71741 en 72781 Postcheck 99136 Handelsregister 95

(37)

**ALTijd OPGEWekt EN LIEF**  
 ondanks het vermoeiende werk

Zoodra ze zich ietwat moe voelen of hoofdpijn krijgen, nemen ze hun toevlucht tot  
**“HET WIT KRUIS”**

**Het Wit Kruis**  
 Het pijnstillend middel dat versterkt

HOOFDPIJN - DUZELIGHEID  
 PINKLIEKE MAANDSTONDEN  
 VERMOEDINGEN - ZENUWPIJN  
 GRIEP - RHEUMATISCHE  
 PUNEN

IN ALLE APOTHEKEN

**GEEF ONS OUD PAPIER**

**OUD PAPIER GEEFT ONS 62 OUD ARBEIDERS MET VROUW EN GEZIN WERK EN BROOD.**